우리말 어휘의 시간을 읽다

# 나삐

## 오늘의 뜻에서 옛 문헌까지




오늘의 뜻

**좋지 않게.**

문헌의 첫 기록

15세기

수록 용례

13개

수록 내용

뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 37자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

# 우리가 알고있는 '나삐'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다. 아래 문헌의 뜻 구분은 원자료를 따르며, 오늘날의 뜻과 다를 수 있습니다.

> 좋지 않게.

# 나삐의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

나삐의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

| 표기 · 근거 | 15세기 | 16세기 | 17세기 | 18세기 | 19세기 | 20세기 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **낟비**<br>사전 표기 요약 | ●→ | ●→ | ● | ●→ | ●→ | — |
| **나삐**<br>사전 표기 요약 | — | — | — | — | — | ●→ |
| **낫비**<br>문헌 수록 표기 | — | — | — | ●→ | ●→ | ●→ |

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 낟비
  15세기16세기17세기18세기19세기
- 나삐
  20세기현재
- 낫비
  18세기19세기20세기

원자료의 전체 표기 목록 3종
낟비, 낫비, 나삐

# 나삐의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

---

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

### 옛 표기와 등장 시기

‘나삐’의 옛말인 ‘낟비’는 15세기부터 나타난다.

### 말의 구성과 어원

‘낟비’는 현대어 ‘나쁘다’로 이어지는 형용사 어간 ‘낟ᄇᆞ-’에 부사 파생 접미사 ‘-이’가 결합하면서 어간의 모음 ‘ㆍ’가 탈락한 것이다.

### 소리와 발음의 특징

종성 ‘ㄷ’과 ‘ㅅ’의 발음이 구별되지 않게 된 이후에 표기가 섞여 쓰이면서 19세기에 ‘낫비’로 나타난다.

### 오늘의 형태로 이어진 과정

‘낫브-’는 20세기부터 ‘나쁘-’로 나타나는데 ‘낫비’의 ‘낫브-’도 이와 같은 변화를 겪어 20세기에 ‘나삐’로 나타나 현재까지 이어진다.

### 뜻과 쓰임

중세 국어와 근대 국어의 ‘낟비’, ‘낫비’는 부족하게의 의미를 지니고 있었으나 19세기부터 그 의미가 변하였다. 19세기와 20세기의 ‘낫비’, ‘나삐’는 업신여겨, 깔보아 등의 의미로 변하였으나, 좋지 않게의 의미로도 사용되었다. 현재는 좋지 않게의 의미로만 쓰인다.

## 문헌 속의 나삐

전체 용례 13개

---

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

**부족하게**문헌의 뜻 · 전체 7개

## 15세기 낟비 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
낟비

출처 1459 월인석보 7:54-2ㄱ

용례 01

문헌 용례

一切ᄅᆞᆯ 慈悲ᄒᆞ샤 ᄲᅳ리 가ᅀᆞ며러 各各 安樂호ᄃᆡ ᄆᆞᅀᆞ매 낟비 너기샤.

현대어 풀이

일체를 자비하시고, 쌀이 넉넉하여 각각 안락하되, 마음에 부족하게 여기시어.

출처 1459 월인석보 22:5ㄱ

용례 02

문헌 용례

나랏 쳔 三分에 두 分을 쓰샤ᄃᆡ 布施ᄅᆞᆯ 낟비 너기시니.

현대어 풀이

나라의 돈 삼 분에 두 분을 쓰시되 보시를 부족하게 여기시니.

출처 1490 삼강행실도 런던본 효자도:6ㄱ

용례 03

문헌 용례

옷 밧고 다ᄆᆞ사리 ᄒᆞ야 어미ᄅᆞᆯ 이바ᄃᆞ며 니품ᄆᆞᆯ 낟비 아니ᄒᆞ더라.

현대어 풀이

헐벗으며 더부살이 하여 어미를 공양하며 입히기를 부족하게 하지 않았다.

대응 원문

貧窮裸跣 行傭以供母 周身之物 莫不畢給.

## 16세기 낟비 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
낟비

출처 1579 삼강행실도 동경대본 효자도:6ㄱ

용례 04

문헌 용례

옷 받고 ᄂᆞ믜 일ᄒᆞ야 어미ᄅᆞᆯ 이바ᄃᆞ며 니퓨ᄆᆞᆯ 낟비 아니ᄒᆞ더라.

현대어 풀이

헐벗으며 더부살이 하여 어미를 공양하며 입히기를 부족하게 하지 않았다.

## 18세기 낫비 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
낫비

출처 1764년이후 일동장유가 01:11ㄴ

용례 05

문헌 용례

오히려 낫비 역여 ᄂᆡ게 와 간쳥ᄒᆞ되.

현대어 풀이

오히려 부족하게 여겨 내게 와 간청하되.

출처 18세기이후 소현성록 06:080ㄱ

용례 06

문헌 용례

다만 너모 단아 인약ᄒᆞ기로 갓가오니 ᄯᅳᆺ을 픔고 ᄂᆡ여 니ᄅᆞ디 못ᄒᆞ며 젹은 일의 결단이 업고 대ᄉᆞ의 강단이 업ᄉᆞ며 어진 일을 어지리 넉이ᄃᆡ 능히 친히 못ᄒᆞ고 비복도 치죄ᄒᆞ야 피 곳나면 낫 ᄎᆞᆯ ᄀᆞ리와 ᄎᆞ마 더으지 못ᄒᆞ며 사오나니ᄅᆞᆯ 사오나오나이 넉이ᄃᆡ 믈니치지 못ᄒᆞ니 이곳 부인의 어지르미라 승상이 낫비 넉여 ᄆᆡ양 경계ᄒᆞᄆᆡ ᄆᆡᆼ녈ᄒᆞ고 강단ᄒᆞ라 ᄒᆞᄃᆡ 텬셩을 곳치지 못ᄒᆞ더라.

현대어 풀이

다만 너무 단아하고 인약하기로 가까운 사람이 뜻을 품어도 내어 말하지 못하며, 작은 일에 결단이 없고 큰일에 강단이 없으며, 어진 일을 어질게 여기되 능히 친히 못하고, 비복를 벌하여 피가 나면 낯을 가리며 차마 벌을 더하지 못하며, 악한 사람을 악하다고 여기되 물리치지 못하니 이 또한 부인의 어짊이라, 승상이 (이를) 부족하게 여겨 매양 경계하며 맹결하고 강단있게 하라고 했으나 타고난 성품을 고치지 못했었다.

## 19세기 낫비 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
낫비

출처 1897 한영자전 PART I :361

용례 07

문헌 용례

낫비 [不足].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

**업신여겨, 깔보아**문헌의 뜻 · 전체 3개

## 19세기 낫비 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
낫비

출처 1880 한불자전 269

용례 08

문헌 용례

낫비 보다 [下示]. Dédaigner, mépriser.

현대어 풀이

낮게 보다. 하시(下示). 업신여기다, 깔보다.

## 20세기 낫비, 나삐 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
낫비, 나삐

출처 1908 철세계 31

용례 09

문헌 용례

약한이 쳐음 ᄇᆡ오ᄂᆞᆫ 학싱만 녁여 낫비 보다가 일취월쟝ᄒᆞᆷ을 보고 혜를 홰홰 둘으ᄂᆞᆫ 모양은 약한이 보기에 참 가관이러라.

현대어 풀이

약한이 처음 배우는 학생으로 여겨 깔보다가 (그가) 일취월장함을 보고 혀를 홰홰 두르는 모양은 약한이 보기에 참 가관이었다.

출처 1911 목단화 11

용례 10

문헌 용례

오오 ᄂᆡ가 쳥샹과부로 제 아비 후취로 왓스니싸 죠년이 앙큼ᄒᆞ게 일샹 나를 낫비 보앗던 게지.

현대어 풀이

오오, 내가 청상과부로 제 아비 후처로 왔으니까 조년이 앙큼하게 늘 나를 깔보았던 게지.

**좋지 않게.** 문헌의 뜻 · 전체 3개

## 20세기 낫비, 나삐 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
낫비, 나삐

출처 1926 조선일보 4월16일 3면 용례 11

문헌 용례

아모리 다른 사람이 낫비 말할지라도 저는 제의 일에만 충실히 하면 고만이라 생각을 하기는 하나.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1935 동아일보 4월 7일 4면 용례 12

문헌 용례

만약 그것만이 없엇다면 아무도 우리를 나삐 평가할 사람은 없엇을 것이다。.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1938 삼천리문학 제2집 16면 용례 13

문헌 용례

너는 글세 무슨 쓸데없는 소리를 하느냐. 監禁되여 있든 도련님의 속을 알어주지는 못하고 (夢龍을 보며) 도련님, 나삐 생각지는 마세요. 아직 나이 든 데가 없서서 제 생각만 하는구려. 그렇지만, 참 二三日 동안은 아닌 게 아니라, 무던이 도련님을 생각했다우.

현대어 풀이

너는 글쎄 무슨 쓸데없는 소리를 하느냐. 감금되어 있던 도련님의 속을 알아주지는 못하고. (몽룡을 보며) 도련님, 좋지 않게 생각하지는 마세요. 아직 나이 든 데가 없어서 제 생각만 하는구려. 그렇지만, 참 2~3일 동안은 아닌 게 아니라, 무던히 도련님을 생각했다우.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

# 나삐의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

## 자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 나삐의 뜻과 역사

# 한자 한눈에 보기

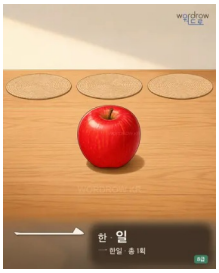


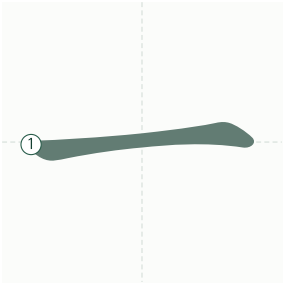
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一



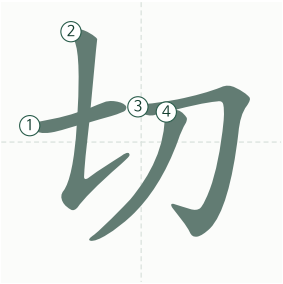
hanja.wordrow.kr/한자/一/

## 切

뜻·음 끊을 절 / 온통 체

총 4획 · 부수 刀



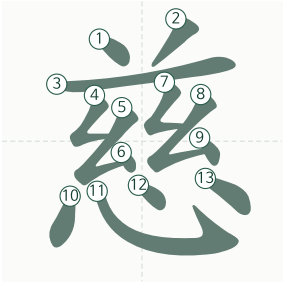
hanja.wordrow.kr/한자/切/

## 慈

뜻·음 사랑 자

총 13획 · 부수 心



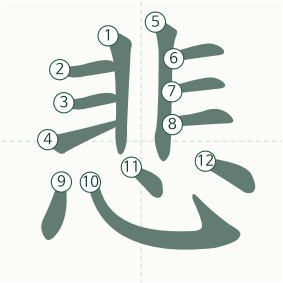
hanja.wordrow.kr/한자/慈/

## 悲

뜻·음 슬플 비

총 12획 · 부수 心



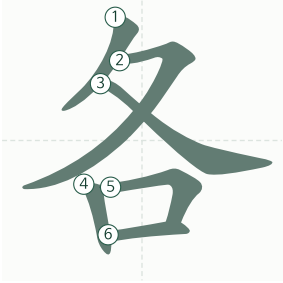
hanja.wordrow.kr/한자/悲/

## 各

뜻·음 각각 각

총 6획 · 부수 口



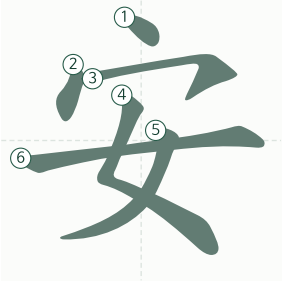
hanja.wordrow.kr/한자/各/

## 安

뜻·음 편안 안

총 6획 · 부수 宀



hanja.wordrow.kr/한자/安/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기



뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 樂

뜻·음 즐길 락 / 노래 악 / 좋아할 요

총 15획 · 부수 木





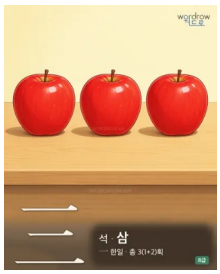


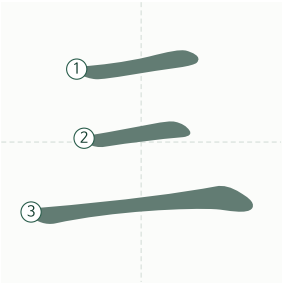
hanja.wordrow.kr/한자/樂/

## 三

뜻·음 석 삼

총 3획 · 부수 一



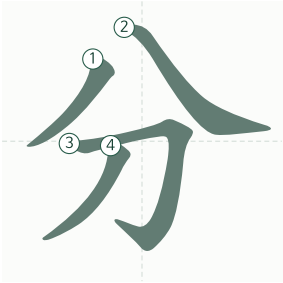
hanja.wordrow.kr/한자/三/

## 分

뜻·음 나눌 분

총 4획 · 부수 刀



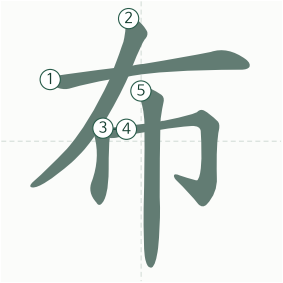
hanja.wordrow.kr/한자/分/

## 布

뜻·음 베·펼 포 / 보시 보

총 5획 · 부수 巾



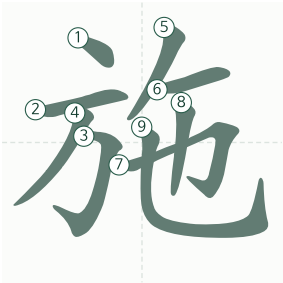
hanja.wordrow.kr/한자/布/

## 施

뜻·음 베풀 시

총 9획 · 부수 方



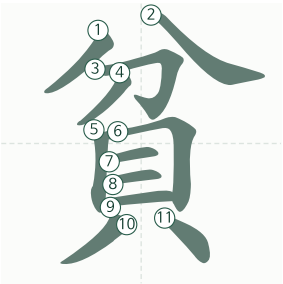
hanja.wordrow.kr/한자/施/

## 貧

뜻·음 가난할 빈

총 11획 · 부수 貝



hanja.wordrow.kr/한자/貧/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

3 / 7 · 37자

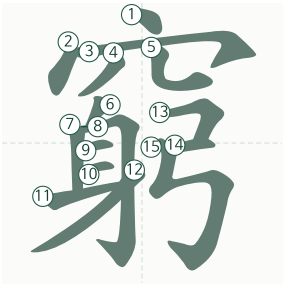
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 窮

뜻·음 다할·궁할 궁

총 15획 · 부수 穴



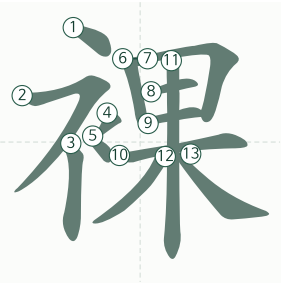
hanja.wordrow.kr/한자/窮/

## 裸

뜻·음 벗을 라

총 13획 · 부수 衣



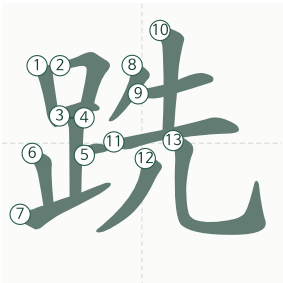
hanja.wordrow.kr/한자/裸/

## 跣

뜻·음 맨발 선

총 13획 · 부수 足



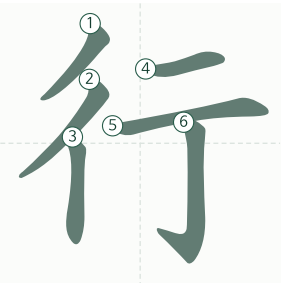
hanja.wordrow.kr/한자/跣/

## 行

뜻·음 다닐 행 / 항렬 항

총 6획 · 부수 行



hanja.wordrow.kr/한자/行/

## 傭

뜻·음 품팔 용

총 13획 · 부수 人





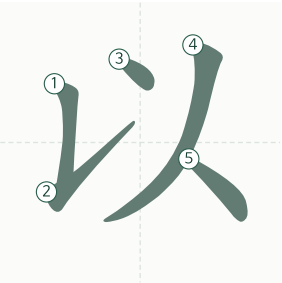

hanja.wordrow.kr/한자/傭/

## 以

뜻·음 써 이

총 5획 · 부수 人



hanja.wordrow.kr/한자/以/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

4 / 7 · 37자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 供

뜻·음 이바지할 공

총 8획 · 부수 人





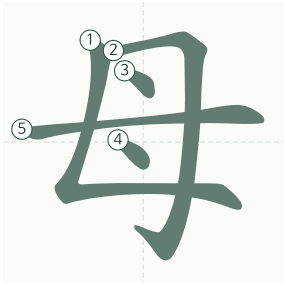

hanja.wordrow.kr/한자/供/

## 母

뜻·음 어미 모

총 5획 · 부수 毋



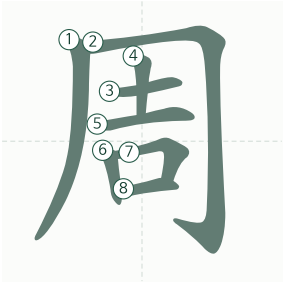
hanja.wordrow.kr/한자/母/

## 周

뜻·음 두루 주

총 8획 · 부수 口



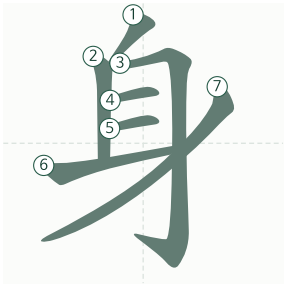
hanja.wordrow.kr/한자/周/

## 身

뜻·음 몸 신

총 7획 · 부수 身



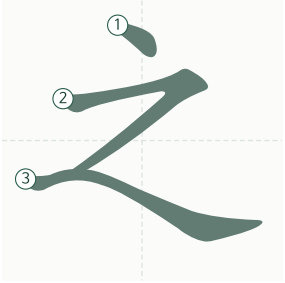
hanja.wordrow.kr/한자/身/

## 之

뜻·음 갈 지

총 4획 · 부수 丿



사전 4획 · 획순 그림 3획

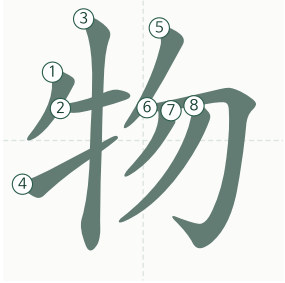
hanja.wordrow.kr/한자/之/

## 物

뜻·음 물건 물

총 8획 · 부수 牛



hanja.wordrow.kr/한자/物/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

5 / 7 · 37자

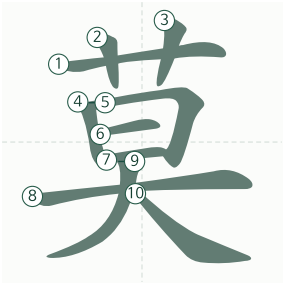
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 莫

뜻·음 없을 막

총 11획 · 부수 艸



사전 11획 · 획순 그림 10획

hanja.wordrow.kr/한자/莫/

## 不

뜻·음 아닐 불

총 4획 · 부수 一







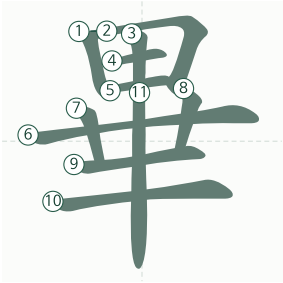
hanja.wordrow.kr/한자/不/

## 畢

뜻·음 마칠 필

총 11획 · 부수 田



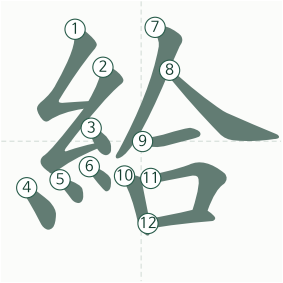
hanja.wordrow.kr/한자/畢/

## 給

뜻·음 줄 급

총 12획 · 부수 糸



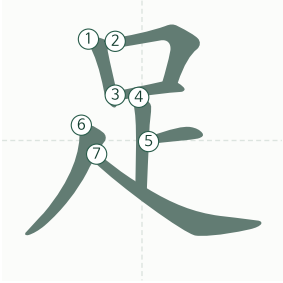
hanja.wordrow.kr/한자/給/

## 足

뜻·음 발 족

총 7획 · 부수 足



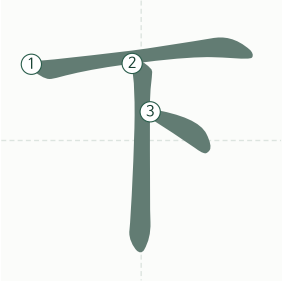
hanja.wordrow.kr/한자/足/

## 下

뜻·음 아래 하

총 3획 · 부수 一



hanja.wordrow.kr/한자/下/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

6 / 7 · 37자

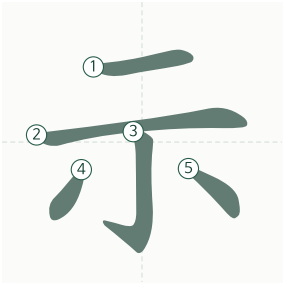
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 示

뜻·음 보일 시

총 5획 · 부수 示



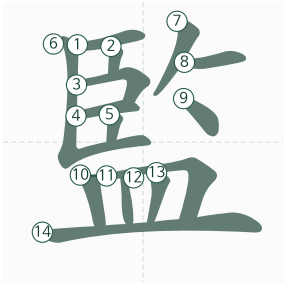
hanja.wordrow.kr/한자/示/

## 監

뜻·음 볼 감

총 14획 · 부수 皿



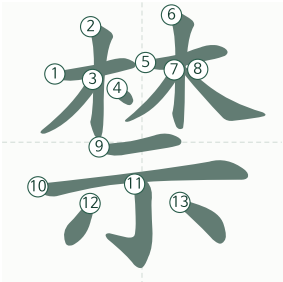
hanja.wordrow.kr/한자/監/

## 禁

뜻·음 금할 금

총 13획 · 부수 示



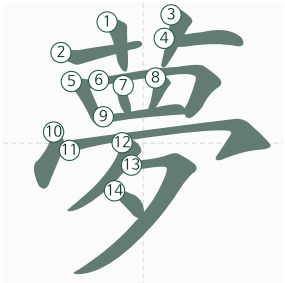
hanja.wordrow.kr/한자/禁/

## 夢

뜻·음 꿈 몽

총 14획 · 부수 夕



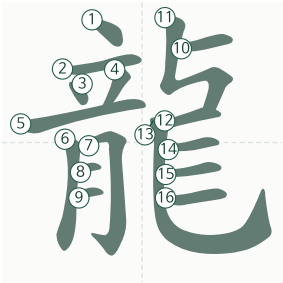
hanja.wordrow.kr/한자/夢/

## 龍

뜻·음 용 룡

총 16획 · 부수 龍



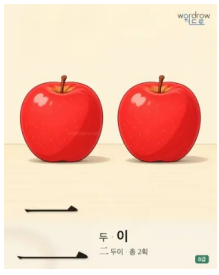



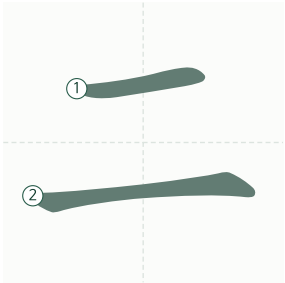
hanja.wordrow.kr/한자/龍/

## 二

뜻·음 두 이

총 2획 · 부수 二



hanja.wordrow.kr/한자/二/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

# 한자 한눈에 보기

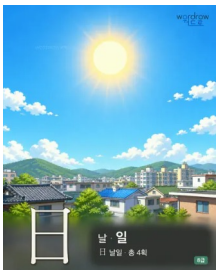
7 / 7 · 37자

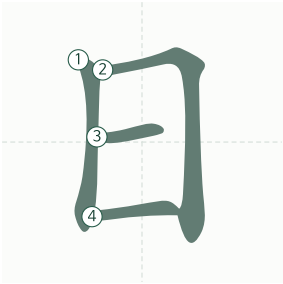
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

## 日

뜻·음 날 일

총 4획 · 부수 日




hanja.wordrow.kr/한자/日/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.